



CON AURICULARES. Una manera distinta de disfrutar un libro.

UN PROYECTO DE LA UNSAM

Norma Aleandro dirige colección de audiolibros

VICTORIA MORENO
 “Saber leer es todo un arte, un trabajo distinto, que no todos saben hacer bien”, explica la actriz Norma Aleandro, directora de la colección de audiolibros de autores latinoamericanos de la editorial de la Universidad de San Martín, Unsam Edita.

El proyecto tuvo su primer lanzamiento en la última edición de la Feria del Libro, donde se presentaron *Realidad nacional desde la cama*, de Luisa Valenzuela, *Cuentos de la selva*, de Horacio Quiroga, *Cuentos fatales*, de Leopoldo Lugones y *En la sangre*, de Eugenio Cambaceres.

La iniciativa fue tan bien recibida, que se espera publicar siete libros más a lo largo del año.

Este formato, de texto escuchado, se volvió un gran desafío a la hora de producirlo. Aleandro fue la encargada de seleccionar

a los actores que leen cada obra. Una de ellas fue Claudia Lapacó, a cargo de *Realidad nacional desde la cama*, obra de Valenzuela. “Estaba tan entusiasmada con la idea que terminé grabando toda la novela de un tirón, en tres horas y media”, cuenta la actriz.

Valenzuela, escritora y periodista, coincide con La-

pacó, aunque admite que al principio le daba “un poco de miedo” pensar en cómo iba a quedar su novela leída en voz alta. Sin embargo, al momento de escucharla se emocionó.

“Creo que la historia llega desde otro lugar a la persona. Cuando uno lee, puede suponer cómo son las voces, hay todo un trabajo complejo de imaginación, pero con esta opción se pueden ver las escenas de otra manera, entrás en otro universo”, explica Valenzuela.

Jorge Marrale fue otra de las voces pioneras en el proyecto. “La experiencia fue un descubrimiento muy feliz, porque descubrí una nueva fórmula de comunicar la escritura”, explica el actor, sobre la narración que hizo de *En la sangre*, de Cambaceres. Y cree que esta colección “incentiva a acercarse al mundo de la lectura en general”.

En Argentina, la editorial Penguin Random House, fue la primera en traer los audiolibros, a partir de una prueba piloto que hicieron en Estados Unidos, donde se concentra el 80% de este mercado. Si bien el crecimiento es lento, con el tiempo surgieron alternativas como Audible, de Amazon, Audioteka, y la propia colección de Unsam. ■



“Saber leer es todo un arte”
 (NORMA ALEANDRO)



“Descubrí una nueva fórmula de comunicar”
 (JORGE MARRALE)